



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia



Facoltà di Lettere e Filosofia **a. a. 2008/2009**

Programma di insegnamento per l'anno accademico 2008/2009

Programma dell'insegnamento di Lingua Inglese I+II - Specialistica

SSD dell'insegnamento L-LIN
12

CFU attribuiti all'insegnamento 7

Codice Esame

Corso Integrato

☐ SI

☐ NO

<u>Classe</u>	<u>Corso di Studi</u>	<u>Anno di corso</u>		
		I	II	III
5	Laurea in Lettere – curriculum dell'età classica			
5	Laurea in Lettere – curriculum dell'età moderna			
5	Laurea in Lettere – curriculum filosofico			
11	Laurea in Lingue e Culture Moderne Europee			
13	Laurea in Operatore dei Beni Culturali – curriculum archeologico			
13	Laurea in Operatore dei Beni Culturali – curriculum demo-etno-antropologico			
13	Laurea in Operatore dei Beni Culturali – curriculum storico-artistico			
14	Laurea in Scienze della Comunicazione			
24/S	Laurea Magistrale in Nuove Tecnologie per la Storia e i Beni Culturali – curriculum archeologico			
24/S	Laurea Magistrale in Nuove Tecnologie per la Storia e i Beni Culturali – curriculum demo-etno-antropologico			
24/S	Laurea Magistrale in Nuove Tecnologie per la Storia e i Beni Culturali – curriculum storico			
24/S	Laurea Magistrale in Nuove Tecnologie per la Storia e i Beni Culturali - curriculum storico-artistico			
44/S	Laurea Magistrale in Linguistica, Filologia e Letteratura – curriculum dell'età classica			



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia

44/S	Laurea Magistrale in Linguistica, Filologia e Letteratura – curriculum dell'età moderna	X	X
44/S	Laurea Magistrale in Linguistica, Filologia e Letteratura – curriculum delle lingue e culture moderne europee		
101/S	Laurea Magistrale in Teoria e Filosofia della Comunicazione		

<u>Classe</u>	<u>Corso di Studi</u>	<u>Anno di corso</u>			
		I	II	III	IV
	Scienze della Formazione Primaria				

Tipologia di corso

☒ convenzionale

☐ in teledidattica

☐ Misto

Sede di

☒ Potenza

☐ Matera

Cognome e Nome docente: Alessandra Serra

SSD docente: L-LIN 12

Telefono: **E-mail** alessandra.serr@tiscali.it

Titolo del corso “Linguistic Variation”



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia

Obiettivi formativi generali (risultati di apprendimento previsti e competenze da acquisire)

(max 500 battute)

Acquisizione di strumenti concettuali e metodologici per la formazione di un competenza primaria nell'ambito della teoria e prassi traduttologica italiano/inglese e inglese/italiano. Conseguimento di un livello di conoscenza della lingua inglese di livello *Advanced UCLES*, corrispondente ad un livello intermedio C1-C2 del *Common European Framework*, esteso ad ulteriori specificità.

Contenuti (max 500 battute)

Introduzione alle principali varietà dell'inglese contemporaneo. Implicazioni teoriche sociolinguistiche e sull'acquisizione dell'inglese come lingua seconda. Diffusione geografica dell'inglese e cenni di dialettologia e sociolinguistica., anche in rapporto alla comunità di appartenenza dei parlanti. Stato corrente e potenziale futuro dell'inglese come lingua internazionale della comunicazione.

Il primo anno si concentrerà sulle varianti in prospettiva diatopica e in particolare sulla diffusione dell'inglese nel mondo

Il secondo anno sugli usi specialistici della lingua con particolare riferimento al linguaggio dei *mass media*, della pubblicità e della politica.

Il corso si integra con le lezioni di lingua tenute dagli esperti linguistici e che costituiscono parte fondamentale del corso stesso.

Testi di riferimento

I+II anno:

- Gabriella Mazzon, *Le lingue inglesi. Aspetti storici e geografici*, Roma, La Nuova Italia Scientifica, 1994.
 - David Crystal, *English as a Global Language*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.
 - Alessandra Serra, *L'uso dell'inglese nella pubblicità italiana*, Roma, Aracne, 2006.
 - Eventuali altri testi indicati durante il corso, articoli e dispense fornite dal docente e reperibili in copisteria.
-



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia

Propedeuticità consigliate:

I. Modalità d'esame

☐ Prova scritta

☐ Prova orale

☒ Prova scritta e prova orale

Note

Carattere della prova finale:

- Corso Ufficiale (Dott.ssa Serra):
esame orale su argomenti relativi alle sezioni del programma. .
- Corso di lingua a cura degli esperti:
 - a) test scritto che ricalca le prove del corso eseguite durante l'anno, del tipo e formato previsto per l'esame *Cambridge Advanced*.
 - b) colloquio orale secondo le modalità previste per l'esame *Cambridge Advanced* (da tenersi insieme alla prova del corso ufficiale).



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia



Faculty of Humanities Academic year 2008/2009

Teaching programme for the academic year 2008/2009

Syllabus of English Language and Translation II+III

Scientific Area L-LIN 12

Course Credits (CFU/ECTS)

7

Course Code

**Integrated
course**

☐ YES

☐ NO

<u>Class</u>	<u>Degree Course</u>	<u>Year of Course</u>		
		I	II	III
5	First-cycle degree in Humanities – Classical curriculum			
5	First-cycle degree in Humanities – Modern curriculum			
5	First-cycle degree in Humanities – Philosophical curriculum			
11	First-cycle degree in Modern European Languages and Cultures			
13	First-cycle degree in Cultural Heritage Studies – Archaeological curriculum			
13	First-cycle degree in Cultural Heritage Studies – Demo-ethno-anthropological curriculum			
13	First-cycle degree in Cultural Heritage Studies – Art-historical curriculum			
14	First-cycle degree in Communication			
24/S	Second-cycle degree in New Technologies for History and Cultural Heritage – Archaeological curriculum			
24/S	Second-cycle degree in New Technologies for History and Cultural Heritage Studies – Demo-ethno-anthropological curriculum			
24/S	Second-cycle degree in New Technologies for History and Cultural Heritage Studies – Historical curriculum			
24/S	Second-cycle degree in New Technologies for History and Cultural Heritage Studies – Art-historical curriculum			
44/S	Second-cycle degree in Linguistics, Philology and Literature – Classical Curriculum			



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia

44/S	Second-cycle degree in Linguistics, Philology and Literature – Modern curriculum		
44/S	Second-cycle degree in Linguistics, Philology and Literature – curriculum in modern European languages and cultures	X	X
101/S	Second-cycle degree in Theory and Philosophy of Communication		

Class	Degree Course	Year of Course			
		I	II	III	IV
---	Four-year course in Sciences of Primary Education				

Type of course

☒ conventional

☐ teleteaching

☐ Mixed

Place

☒ Potenza

☐ Matera

Surname and first name of the lecturer: Alessandra Serra

Scientific area of the lecturer: L-LIN 12

Phone: **E-mail** alessandra.serr@tiscali.it

Course subject: “Linguistic Variation”



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia

General educational goals (preview of acquired competences and abilities)

(max 500 battute)

Acquisition of conceptual and methodological skills aimed at the development of a primary competence in the field of translation theory and praxis . Achievement of a linguistic knowledge - level *Advanced UCLES*, corresponding to level C1-C2 of *Common European Framework*, extended to further specialities.

Contents (max 500 battute)

The course introduces students to these forms of English, and discusses the problems arising from the transplantation of this modern lingua franca in various parts of the globe. The examined areas include: spread of English in the world; functions and statuses of Englishes world-wide characteristics of New Englishes; debates and issues surrounding World Englishes; the future of English. At the end of the course, students should be able to describe the spread and the diverse functions and statuses of English in the world. They should further be able to describe and recognize selected varieties of English, saying how they differ from the traditional dictionary norms and from each other. Moreover, they should know the debate(s) going on concerning the various Englishes in the world, and on the legitimacy of New Englishes in particular. Mass media, advertising and political discourse will be also examined.



Università degli Studi della Basilicata
Facoltà di Lettere e Filosofia

Bibliography

1st+2nd year:

- Gabriella Mazzon, *Le lingue inglesi. Aspetti storici e geografici*, Roma, La Nuova Italia Scientifica, 1994.
- David Crystal, *English as a Global Language*, Cambridge, Cambridge University Press, 2003.
- Alessandra Serra, *L'uso dell'inglese nella pubblicità italiana*, Roma, Aracne, 2006.

Required preparatory courses:

II. Modality of examination

☐ Written

☐ Oral

☒ Written and oral

Notes